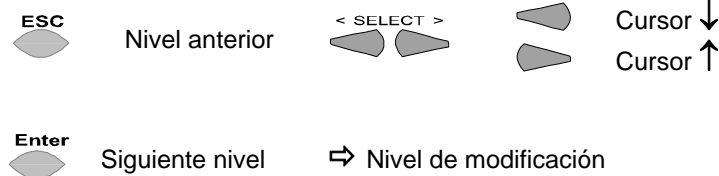


Leyendas de las instrucciones de uso y de AZL5



Selección de idioma:

Param&Mostrar ⇒ Acceso sin contraseña ⇒ AZL5 ⇒ Idioma

Indicación

Funcionamiento normal

Consigna	80° C
ValorReal	78° C
Potencia	84,0 %
Llama	95,8 %

Display 1es



Pulsar ESC para acceder al menú principal

Trabajo Mostrar
Utilizar
TrabajoManual
Param&Mostrar
Actualizar
CSIntroducir

Display 2es

La indicación depende de la secuencia de quemadores.

Indicación de fallo o error


Paro po Averia
>>Diagnóstico Texto<<

Display 3es



Quiere Vd. desenclavar la instalacion con ENTER?
--

Display 4es

Para fijar la indicación, pulsar  .

Indicación ampliada LMV52

Vista general de posiciones de actuador y del valor de O2

CONSIGNA	70° C
VALORREAL	12° C
COMBUSTIBLE	GAS
REPOSO	12

Display 11es



Pulsar ENTER para alternar entre ambas vistas

CBLE	45,41	AIR	50,5
H1	23,21	VDF	71,3
H2	15,31	O2	3,1
H3	1	POT	65,9

Display 12es

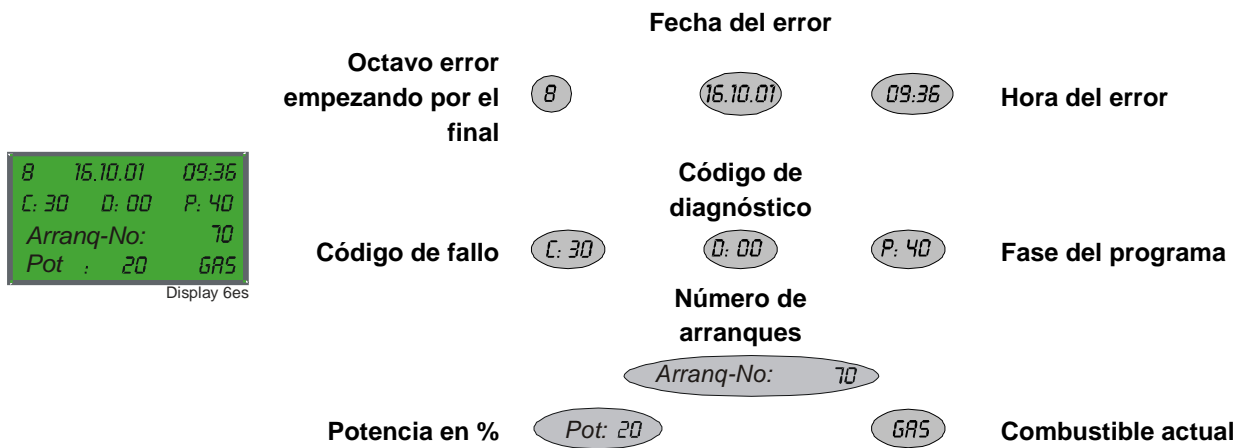


Pulsar ESC para acceder al menú principal

Menú

TrabajoMostrar		TrabajoNormal	—	Indicación de funcionamiento estándar
		Estado/Desenclav	—	Función de estado o función o de rearme
		HistoriaErrores	—	Últimos 21 errores
		HistoriaAverías	—	Últimos 9 fallos ❶
		Alarma act/deact	—	Bocina activada / desactivada en caso de alarma

❶ Ejemplo: Historial de fallos



Para fijar la indicación, pulsar

< SELECT > Selección del historial de fallos

Nivel de menú 1	Nivel de menú 2	Nivel de menú 3	Nivel de menú 4	Nivel de menú 5	Nivel de menú 6
TrabajoMostrar					
	TrabajoNormal				
	Estado/Desenclav				
	HistoriaErrores				
	HistoriaAverías				
	Alarma act/deact				

Nivel de menú 1	Nivel de menú 2	Nivel de menú 3	Nivel de menú 4	Nivel de menú 5	Nivel de menú 6
Utilizar					
	ConsignaCaldera				
		ConsignaW1			
		ConsignaW2			
	MaxPotUsuario				
		PotMaxUsu_Mod			
		PotMaxUsu_Marcha			
	Combustible				
		CombustibActual			
		CombustibElegir			
	Fecha/Hora				
		RelojMostrar			
			Fecha		
			Hora		
			DiaSemana		
		RelojCambiar			
			Fecha		
			Hora		
			DiaSemana		
	HorasTrabajo				
		Gas			
		LiqMarcha1/Modul			
		LiqMarcha2			
		LiqMarcha3			
		HorasTotalR			
		HorasTotal			
		HorasConTension			
	ContarArranques				
		ContArranqGas			
		ContArranqLiq			
		ContArranqTotalR			
		ContArranqTotal			
	ContadorCble				
		CaudalActual			
		Volumen Gas			
		Volumen Liq			
		Volumen Gas R			
		Volumen Liq R			
		Reset Fecha Gas			
		Reset Fecha Liq			
	ContarAverias				
	Modulo O2				
		O2 Actual			
		O2 Consigna			
		TempAire			
		TempHumos			
		RndmtoCombustion			
	CodigoQuemador				
	EligeModoTrabajo				
		Interfaz PC			
		Gateway GTC Si			
		Gateway GTC No			
		Gateway estado			
		Tipo de Gateway			
	O2Ctrl activar				

Nivel de menú 1	Nivel de menú 2	Nivel de menú 3	Nivel de menú 4	Nivel de menú 5	Nivel de menú 6
TrabajoManual					
	Potencia				
	Auto/Manu/Paro				

Nivel de menú 1	Nivel de menú 2	Nivel de menú 3	Nivel de menú 4	Nivel de menú 5	Nivel de menú 6
Param&Mostrar					
	Programador				
		Configuracion			
			ConfigSndLlama		
				SenalLlama	
					SenaLlamaQRI_B
					SenaLlama ION
		CodigoFabrica			
			ASN		
			FechaFabrica		
			NumeroFabrica		
			CjtoParamCodigo		
			CjtoParamVersion		
		SW Version			
	Mezcla				
		Auto/Manual/Paro			
	O2Regula/Limita				
		AjusteGas			
			RegularParam		
				PI	
					Tau PotParcial
					Tau PotTotal
		Modo Encendido			
			O2 Ajuste Temp		
		AjusteLiquido			
			RegularParam		
				PI	
					Tau PotParcial
					Tau PotTotal
			Modo Encendido		
				O2 Ajuste Temp	
		DatosProceso			
			RndmtoCombustion		
			O2Reglr_Señal		
			O2Reglr_Permiso		
			Potencia_Aire		
			Estado DiagReg		
	RegularPotencia				
		RegularParam			
			RegParamElegir		
				ParamEstandar	
				Parte-P (Xp)	
				Parte-I (Tn)	
				Parte-D (Tv)	
			ServoPaso_min		
			CteFiltroSW		
			ConsignaW1		
			ConsignaW2		
			Dif_Mod_ON		
			Dif_Mod_OFF		
			Dif_Marcha1_ON		
			Dif_Marcha1_OFF		
			Dif_Marcha2_OFF		
			Dif_Marcha3_OFF		
			Umb_Marcha2_ON		
			Umb_Marcha3_ON		

Nivel de menú 1	Nivel de menú 2	Nivel de menú 3	Nivel de menú 4	Nivel de menú 5	Nivel de menú 6
		ArranqueFrio			
			Temp. AFPAT		
		Configuracion			
			Modo_RP		
		Adaptación			
			AdaptarIniciar		
			AdaptarPotencia		
		SW Version			
	AZL				
		Tiempos			
			HorasInv/Ver		
			HorarioEU/US		
		Idioma			
		FechaFormato			
		UnidadesFisicas			
		eBUS			
			eBusDireccion		
			eBusCicloEnvioCP		
		Modbus			
			Dirección		
			Baudios		
			Paridad		
			Timeout		
			Local / Remoto		
			Modo Remoto		
			W3		
		DisplayContraste			
		CodigoFabrica			
			ASN		
			FechaFabrica		
			NumeroFabrica		
			CjtoParamCodigo		
			CjtoParamVersion		
		SW Version			
	Servomotores				
		CodigoFabrica			
			1 ServoAire		
				ASN	
				FechaFabrica	
				NumeroFabrica	
				CjtoParamCodigo	
				CjtoParamVersion	
			2 ServoGas (Liq)		
				ASN	
				FechaFabrica	
				NumeroFabrica	
				CjtoParamCodigo	
				CjtoParamVersion	
			3 ServoLiq		
				ASN	
				FechaFabrica	
				NumeroFabrica	
				CjtoParamCodigo	
				CjtoParamVersion	
			4 ServoAux		
				ASN	

Nivel de menú 1	Nivel de menú 2	Nivel de menú 3	Nivel de menú 4	Nivel de menú 5	Nivel de menú 6
				FechaFabrica	
				NumeroFabrica	
				CjtoParamCodigo	
				CjtoParamVersion	
			5 ServoAux2		
				ASN	
				FechaFabrica	
				NumeroFabrica	
				CjtoParamCodigo	
				CjtoParamVersion	
			6 ServoAux3		
				ASN	
				FechaFabrica	
				NumeroFabrica	
				CjtoParamCodigo	
				CjtoParamVersion	
		SW Version			
			1 ServoAire		
			2 ServoGas (Liq)		
			3 ServoLiq		
			4 ServoAux		
			5 ServoAux2		
			6 ServoAux3		
	ModuloVdF				
		Configuracion			
			Velocidad		
				VelocidadAbsol	
		DatosProceso			
			DesvEstatMax		
			DesvDinMax		
			DesvNum >0.3%		
			DesvNum >0.5%		
			VelocidadAbsol		
		IDentProducto			
			ASN		
			FechaFabrica		
			NúmeroFabrica		
			CjtoParamCodigo		
			CjtoParamVersion		
		SW Version			
	Modulo O2				
		DatosProceso			
			O2 Actual		
			O2 Consigna		
			TempAire		
			TempHumos		
			RndmtoCombustion		
			QGO TempSonda		
			QGO CargaCalenta		
			QGO Resistencia		
		IDentProducto			
			ASN		
			FechaFabrica		
			NumeroFabrica		
			CjtoParamCodigo		
			CjtoParamVersion		
		SW Version			

Nivel de menú 1	Nivel de menú 2	Nivel de menú 3	Nivel de menú 4	Nivel de menú 5	Nivel de menú 6
	RetornoHumosARF				
		ARF_Temp Actual			
	ConfigSistema				
		Modo_RP			
	HorasTrabajo				
		Gas			
		LiqMarcha1/Modul			
		LiqMarcha2			
		LiqMarcha3			
		HorasTotalR			
		HorasTotal			
		HorasConTension			
		Reajuste			
			Gas		
			LiqMarcha1/Modul		
			LiqMarcha2		
			LiqMarcha3		
			HorasTotalR		
	ContarArranques				
		ContArranqGas			
		ContArranqLiq			
		ContArranqTotalR			
		ContArranqTotal			
		Reajuste			
			ContArranqGas		
			ContArranqLiq		
			ContArranqTotalR		
	ContadorCble				
		CaudalActual			
		Volumen Gas			
		Volumen Liq			
		Volumen Gas R			
		Volumen Liq R			
		Reset Fecha Gas			
		Reset Fecha Liq			

Nivel de menú 1	Nivel de menú 2	Nivel de menú 3	Nivel de menú 4	Nivel de menú 5	Nivel de menú 6
Actualizar					
	ParamSegur				
		InfoCopia			
			Fecha		
			Hora		
			CP incluido?		
			AZL incluido?		
			RP incluido?		
			SM1 incluido?		
			SM2 incluido?		
			SM3 incluido?		
			SM4 incluido?		
			SM5 incluido?		
			SM6 incluido?		
			VdF incluido?		
			O2 incluido?		
CSIntroducir					
Test-TÜV					
	TestTS				
	TestTS_PotMod				
	TestTS_PotMarcha				

¡La utilización de la función de prueba TÜV está reservada a técnicos cualificados!

Datos necesarios para casos de asistencia técnica

Instalación: _____

Datos del quemador: _____

Sistema de gestión de quemadores LMV52

	ASN	Fecha de producción	Versión de software
Control de quemador			
Regulador de potencia			
AZL5			
Accionamiento por aire			
Accionamiento por gas			
Accionamiento por aceite			
Accionamiento auxiliar			

Historial de fallos

N.º	Fecha	Hora	Código	Código de diagnóstico	Fase de fallo	Arranque	Potencia	Combustible	Descripción del error
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									